



Poznań, dnia... 12 stycznia 2012 r.

**WOJEWODA WIELKOPOLSKI**

KN.II-2.431-80/11

**Pan**

**Maciej Kański**

**ul. Katowicka 77B/6**

**61-131 Poznań**

**Wystąpienie pokontrolne**

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego<sup>1</sup> skontrolowano w dniu 21 listopada 2011 r. Pana działalność jako tłumacza przysięgłego języka angielskiego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2010 r.

W związku z tą kontrolą przekazuję Pani niniejsze wystąpienie pokontrolne.

W wyniku kontroli ustalono co następuje:

W okresie od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2010 r. w repertorium dokonał Pan łącznie wpisu 220 czynności wskazanych w art.13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, z czego 48 czynności w roku 2008 r., 117 czynności w 2009 r., oraz 55 w 2010 r.

W kontrolowanym okresie nie odnotowano w repertorium zleceń tłumaczeń pisemnych oraz ustnych na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego tj. na rzecz sądu, prokuratury, Policji oraz organów administracji publicznej.

Prowadzone przez Pana repertorium nie zawierało wszystkich wymaganych elementów wynikających z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego tj.:

- opisu tłumaczenia ustnego wskazującego datę, miejsce, zakres i czas trwania tłumaczenia, oraz wysokości pobranego wynagrodzenia.

<sup>1</sup> Dz.U. Nr 273,poz. 2702 ze zm.

- informacji o odmowie wykonania tłumaczenia na rzecz podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, zawierającej datę odmowy, określenie organu żądającego tłumaczenia oraz przyczynę odmowy tłumaczenia.

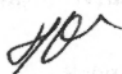
Biorąc powyższe pod uwagę wnoszę o założenie przez Pana repertorium spełniającego wymagania przepisów ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Oczekuję przedstawienia przez Pana, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

Wojewoda Wielkopolski

Piotr Falek


Wojewoda Wielkopolski



Kierownik  
Oddziału Kontroli

Agnieszka Kruzowska

Starszy Specjalista

  
Małgorzata Gzybowska